



FORTIS / BDC (OPTIONALES ZUBEHÖR)

Anleitung



VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg mit Ihrem neuen Leica Produkt.

Damit Sie den Leistungsumfang Ihres Produktes vollständig nutzen können, lesen Sie bitte zunächst diese Anleitung.

Bitte verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Nur so kann eine sichere und einfache Bedienung gewährleistet werden.

Ihre Leica Camera AG

Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Produktes zunächst die Kapitel „Sicherheitshinweise“ und „Wichtige Hinweise“, um Schäden am Produkt zu vermeiden und möglichen Verletzungen und Risiken vorzubeugen.

RECHTLICHE HINWEISE

RECHTLICHE HINWEISE ZU DIESER ANLEITUNG

URHEBERRECHT

Alle Rechte vorbehalten.

Alle Texte, Bilder, Grafiken unterliegen dem Urheberrecht und anderen Gesetzen zum Schutz geistigen Eigentums. Sie dürfen weder für Handelszwecke oder zur Weitergabe kopiert, noch verändert oder verwendet werden.

TECHNISCHE DATEN

Nach Redaktionsschluss können sich Änderungen bei Produkten und Leistungen ergeben haben. Konstruktions- oder Formänderungen, Abweichungen im Farbton sowie Änderungen des Liefer- oder Leistungsumfangs seitens des Herstellers bleiben während der Lieferzeit vorbehalten, sofern die Änderungen oder Abweichungen unter Berücksichtigung der Interessen der Leica Camera AG für den Kunden zumutbar sind. Insoweit behält sich die Leica Camera AG das Recht auf Änderungen ebenso wie das Recht auf Irrtümer vor. Die Abbildungen können auch Zubehör, Sonderausstattungen oder sonstige Umfänge enthalten, die nicht zum serienmäßigen Liefer- oder Leistungsumfang gehören. Einzelne Seiten können auch Typen und Leistungen enthalten, die in einzelnen Ländern nicht angeboten werden.

MARKEN UND LOGOS

Die im Dokument verwendeten Marken und Logos sind geschützte Warenzeichen. Es ist nicht gestattet, diese Marken oder Logos ohne vorherige Zustimmung der Leica Camera AG zu nutzen.

LIZENZRECHTE

Die Leica Camera AG möchte Ihnen eine innovative und informative Dokumentation bieten. Aufgrund der kreativen Gestaltung wird aber um Verständnis dafür gebeten, dass die Leica Camera AG ihr geistiges Eigentum, einschließlich Patente, Handelsmarken und Urheberrechte, schützen muss und diese Dokumentationen keinerlei Lizenzrechte an dem geistigen Eigentum der Leica Camera AG gewähren.

REGULATORISCHE HINWEISE

Das Produktionsdatum Ihres Produktes finden Sie auf den Aufklebern auf der Verpackung. Die Schreibweise ist Jahr/Monat/Tag.

ENTSORGUNG ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHER GERÄTE

(Gilt für die EU sowie andere europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen.)



Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Bauteile und darf daher nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es zwecks Recyclings an entsprechenden, von den Gemeinden bereitgestellten Sammelstellen abgegeben werden. Dies ist für Sie kostenlos. Falls das Gerät selbst wechselbare Batterien oder Akkus enthält, müssen diese vorher entnommen werden und ggf. Ihrerseits vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Weitere Informationen zum Thema bekommen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie dieses Gerät erworben haben.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

Die Nichtbeachtung folgender Punkte kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

ALLGEMEIN

- Bewahren Sie das Gerät nicht in Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Nicht während des Gehens durch das Okular blicken. Stürze können die Folge sein.

BATTERIE

- Es darf ausschließlich der in dieser Anleitung aufgeführte und beschriebene Batterietyp verwendet werden. Die vorschriftswidrige Verwendung dieser Batterien und die Verwendung von nicht vorgesehenen Batterietypen können unter Umständen zu einer Explosion führen!
- Batterien dürfen nicht für längere Zeit Sonnenlicht, Hitze, Feuchtigkeit oder Nässe ausgesetzt werden. Ebenso wenig dürfen die Batterien in einem Mikrowellenofen oder einem Hochdruck-Behälter untergebracht werden – es besteht Feuer- oder Explosionsgefahr!
- Batterien niemals ins Feuer werfen, erhitzen, aufladen, zerlegen oder aufbrechen.
- Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.

VORSICHT

Die Nichtbeachtung folgender Punkte kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Geräts führen.

ALLGEMEIN

- Demontieren oder verändern Sie das Gerät nicht; wenn die interne Elektronik freigelegt wird, kann dies zu Schäden oder Stromschlägen führen.
- Das Zielfernrohr sollte gemäß dem vorgegebenen Augenabstand montiert werden, um eine Verletzung durch das Okular an der Braue zu vermeiden (Maße siehe Technische Daten).

WICHTIGE HINWEISE

ALLGEMEIN

- Beschädigte Dichtringe sollten immer ausgewechselt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu demontieren. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten durchgeführt werden.
- Das Gerät vor allen Stößen schützen, die nicht durch die Waffe verursacht werden.
- Bei Einstellungen an Verstelltürmen keine starken mechanischen Kräfte verwenden.
- Die Glasflächen nicht mit den Fingern berühren, besonders nicht, wenn Sie diese vorher mit Handcreme, Insektenschutzmitteln o.Ä. behandelt haben. Diese Mittel können Chemikalien enthalten, die die Vergütungen der Glasflächen beschädigen oder zerstören.
- Notieren Sie die Fabrikationsnummer Ihres Gerätes, da sie im Verlustfall außerordentlich wichtig ist.

BATTERIE

- Kälte reduziert die Batterieleistung. Bei niedrigen Temperaturen sollte das Gerät deshalb möglichst in Körpernähe getragen und mit einer frischen Batterie betrieben werden.
- Batterien sollten kühl und trocken gelagert werden.
- Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden, denn sie enthalten giftige, die Umwelt belastende Substanzen. Um sie einem geregelten Recycling zuzuführen, sollten sie beim Handel abgegeben oder zum Sondermüll (Sammelstelle) gegeben werden.

OKULAR

- Ein Okular wirkt wie ein Brennglas, wenn praller Sonnenschein frontal auf es einwirkt. Das Gerät muss deshalb unbedingt vor starker Sonneneinstrahlung geschützt werden. Die Unterbringung im Schatten oder idealerweise in der Tasche helfen dabei, Schäden im Inneren des Gerätes zu vermeiden.



GARANTIE

Neben Ihren gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer erhalten Sie für dieses Leica Zielfernrohr von der Leica Camera AG für 10 Jahre Garantieleistungen für die Optik und das Gehäuse bzw. 2 Jahre für die Elektronik nach den nachstehenden Regelungen. Die Leica Garantie schränkt mithin weder die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers nach dem jeweils geltenden nationalen Recht noch die Rechte des Verbrauchers gegenüber dem Händler aus dem zwischen beiden geschlossenen Kaufvertrag ein.

REGELUNGEN DER GARANTIE

Mit dem Kauf dieses Leica Zielfernrohrs haben Sie ein Produkt erworben, das nach besonderen Qualitätsrichtlinien hergestellt und in den einzelnen Fertigungsstufen durch erfahrene Spezialisten geprüft wurde. Die für dieses Produkt vorgesehene Garantie von zehn Jahren wird von uns ab dem Tage des Verkaufs durch einen autorisierten Fachhändler unter folgenden Bedingungen übernommen:

1. Bei Beanstandungen, die auf Fabrikationsfehlern beruhen, übernehmen wir während der gesamten Laufzeit der Garantie sämtliche anfallenden Materialkosten. Während der ersten fünf Jahre übernehmen wir zusätzlich alle notwendigen Arbeitskosten. Nach eigenem Ermessen werden wir das fehlerhafte Produkt instandsetzen, defekte Teile austauschen oder das gesamte Produkt durch ein gleichartiges einwandfreies Produkt ersetzen. Weitergehende Ansprüche, gleich welcher Art und gleich aus welchem Rechtsgrund im Zusammenhang mit dieser Garantie, sind ausgeschlossen.
2. Von der Garantie sind Verschleißteile wie Augenmuscheln, Belederungen, Armierungen, Tragriemen sowie Zubehör ausgenommen. Dies gilt auch für Beschädigungen der Oberflächen.

3. Ansprüche auf Garantieleistungen entfallen, wenn der betreffende Mangel auf unsachgemäße Behandlung – wozu auch die Verwendung von Fremdzubehör zählen kann – zurückzuführen ist, ein Eingriff von nicht autorisierten Personen und Werkstätten durchgeführt wurde oder die Fabrikationsnummer unkenntlich gemacht wurde.
4. Garantieansprüche können nur bei Vorlage der Originalrechnung – versehen mit Kaufdatum, Adresse und Unterschrift des autorisierten Fachhändlers – geltend gemacht werden.
5. Bei Inanspruchnahme der Garantie das Produkt bitte zusammen mit der Originalrechnung und einer Schilderung der Beanstandung dem Customer Care der Leica Camera AG zuleiten.

ABHOLSERVICE FÜR REPARATUR-EINSENDUNGEN

(Gilt nur für EU)

Sollten Sie während der Garantiezeit einen Fehler an Ihrem Gerät feststellen, organisieren wir auf Wunsch für Sie die Einsendung an unsere Customer Care Abteilung. Zwecks Absprache steht Ihnen unsere Service-Rufnummer +49 6441 2080-189 zur Verfügung. Unser Abholservice wird Ihr Leica Produkt zum vereinbarten Termin kostenlos bei Ihnen abholen und unserem Customer Care zur Überprüfung zustellen.

Anspruchspartner: <https://leica-camera.com/de-DE/kontakt>

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	2	LEICA BALLISTIKRECHNER.....	26
RECHTLICHE HINWEISE.....	2	DIRECT DIAL RING	27
SICHERHEITSHINWEISE	4	PFLERGE/AUFBEWAHRUNG	29
WICHTIGE HINWEISE	5	LEICA BALLISTICS APP.....	29
GARANTIE	6	LEICA CUSTOMER CARE.....	30
INHALTSVERZEICHNIS	8		
LEICA FORTIS	10		
LIEFERUMFANG.....	10		
ERSATZTEILE/ZUBEHÖR	11		
BEZEICHNUNG DER TEILE.....	12		
VORBEREITUNGEN.....	14		
BATTERIE EINSETZEN/WECHSELN.....	14		
MONTAGE.....	14		
DIOPTRIEN EINSTELLEN	15		
EINSTELLUNGEN UND BEDIENUNG.....	16		
VERGRÖSSERUNG EINSTELLEN	16		
LEUCHTABSEHEN EINSTELLEN.....	16		
TREFFPUNKTLAGE JUSTIEREN.....	17		
„NULLEN“ DER TURMSKALEN.....	17		
PARALLAXENAUSGLEICH.....	18		
TECHNISCHE DATEN	20		
ABSEHENSCHNELLVERSTELLUNG BDC	22		
LIEFERUMFANG.....	22		
BEZEICHNUNG DER TEILE.....	23		
TREFFPUNKTLAGE JUSTIEREN.....	24		
„NULLEN“ DER SKALA.....	25		

Bedeutung der unterschiedlichen Kategorien von Informationen in dieser Anleitung

Hinweis

- Zusätzliche Informationen

Vorsicht

- Nichtbeachtung kann zur Beschädigung des Gerätes und des Zubehörs führen
- Nichtbeachtung kann zu Personenschäden führen

Warnung

- Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen



LEICA FORTIS

Das Zielfernrohr ist mit einer hervorragenden Optik ausgestattet. Diese liefert auch unter schwierigen Bedingungen bzw. Lichtverhältnissen ein klares, helles Bild, sodass stets ein sicheres Abkommen und ein entsprechend sicherer und waidgerechter Schuss möglich sind. Dies gibt dem Schützen mehr Sicherheit, vor allem bei engen Schneisen oder in unübersichtlichem Gelände. Das auf besondere Haltbarkeit ausgelegte Produktdesign macht das Leica Zielfernrohr zum unverwüchtlichen Begleiter bei allen Jagdarten.

Die Zielfernrohre ab 42 mm Objektivdurchmesser sind mit der ballistischen Absehen-Schnellverstellung (Leica BDC) erhältlich. Die Leica BDC ist die perfekte Lösung, um auch bei weiten Schüssen ein gewohntes, intuitives Anvisieren zu ermöglichen und entsprechende Treffpunktabweichungen zu kompensieren (zu Funktionsumfang und Bedienung siehe S. 22).

LIEFERUMFANG

Im Standardlieferumfang* sind folgende Teile enthalten:

- Zielfernrohr
- Transport-Schutzdeckel
- Prüfzertifikat
- 1 Lithium-Knopfzelle (CR 2032)
- Optik-Reinigungstuch
- Sicherheitsinformationen

* Der tatsächliche Lieferumfang kann je nach Ausführung abweichen.

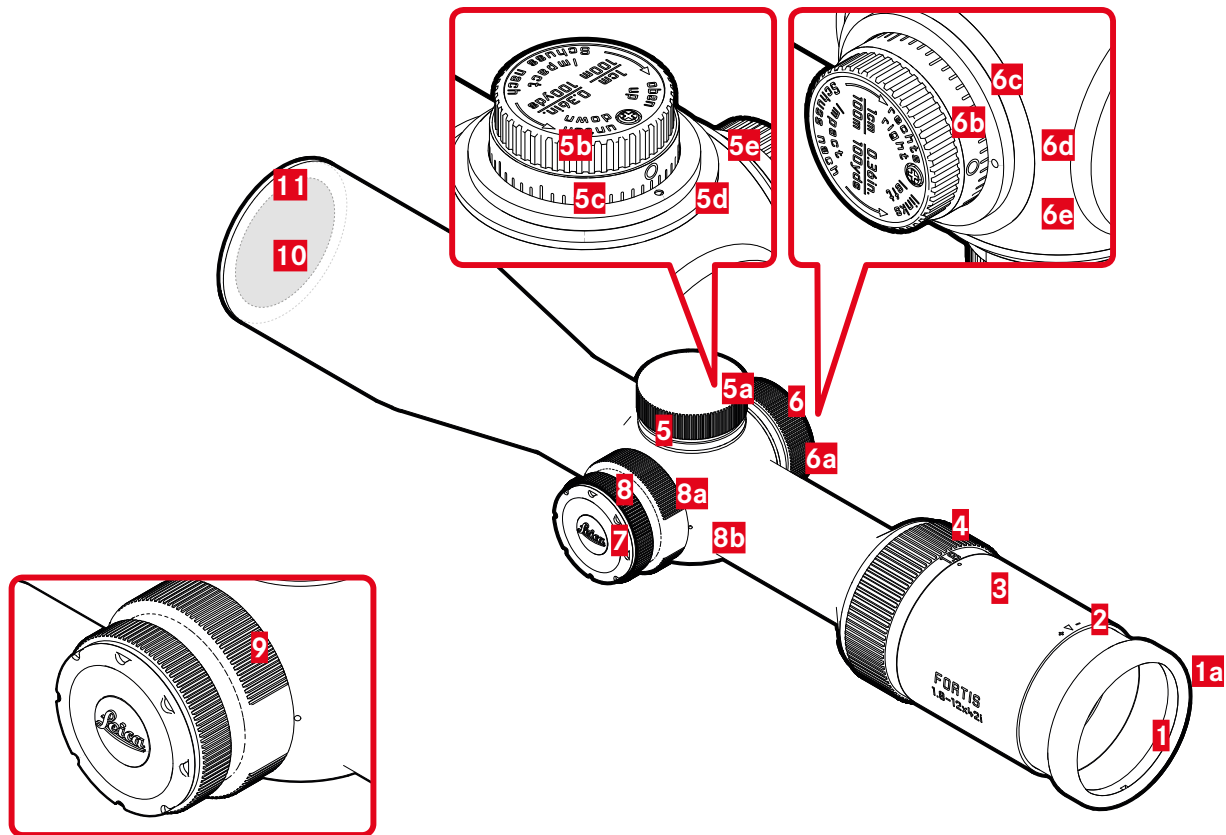
ERSATZTEILE/ZUBEHÖR

Einzelheiten zum aktuellen Ersatzteile-/Zubehörsortiment bekommen

Sie beim Leica Customer Care oder Ihrem Leica Fachhändler:

<https://leica-camera.com/de-DE/dealer-locator>





- 1 Okular
 - a Augenmuschel (drehbar)
- 2 Index für Dioptrieneinstellung
- 3 Index für Vergrößerungseinstellung
- 4 Vergrößerungs-Einstellung
- 5 Höhenverstellungsturm
 - a Schutzkappe
 - b Rändelrad (Schutzkappe abgeschraubt)
 - c Skala
 - d Index
 - e Dichtring
- 6 Seitenverstellungsturm
 - a Schutzkappe
 - b Rändelrad (Schutzkappe abgeschraubt)
 - c Skala
 - d Index
 - e Dichtring
- 7 Batteriefach-Deckel
- 8 Leuchtabsehen-Einstellring
 - a Skala
 - b Index
- 9 Parallaxenausgleich-Einstellung
- 10 Objektiv
- 11 Filtergewinde

Vorsicht

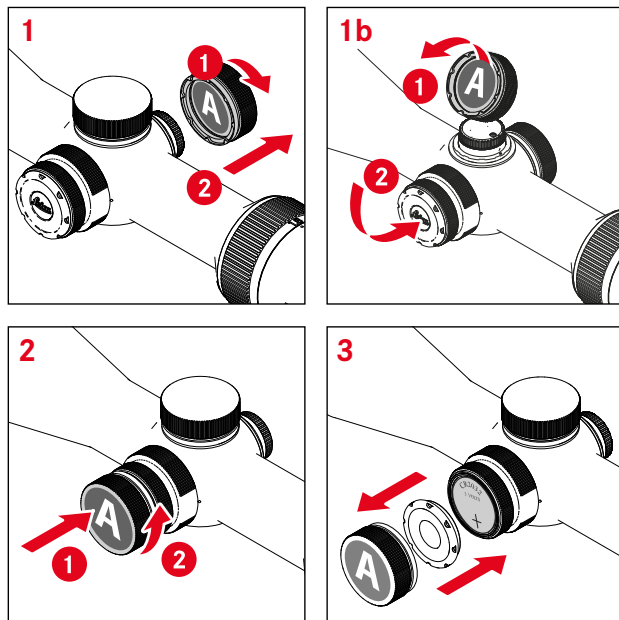
Niemals mit einer Leica Optik in die Sonne oder helle Lichtquellen blicken! Dies kann zu Augenverletzungen führen.

Warnung

Vor allen Arbeiten und Einstellungen am Zielfernrohr und vor jedem Batteriewechsel sicherstellen, dass die Waffe entladen ist.

VORBEREITUNGEN

BATTERIE EINSETZEN/WECHSELN



MONTAGE

Die erste Voraussetzung für eine stabile Treffpunktlage ist eine fachgerechte Montage des Zielfernrohres auf der Waffe. Hierzu gibt es im Fachhandel eine Vielzahl von unterschiedlichen Montageteilen. Wir empfehlen zur Montage nur hochwertige Bauteile von renommierten Herstellern zu verwenden, die den qualitativen Eigenschaften Ihres Leica Zielfernrohres gerecht werden.

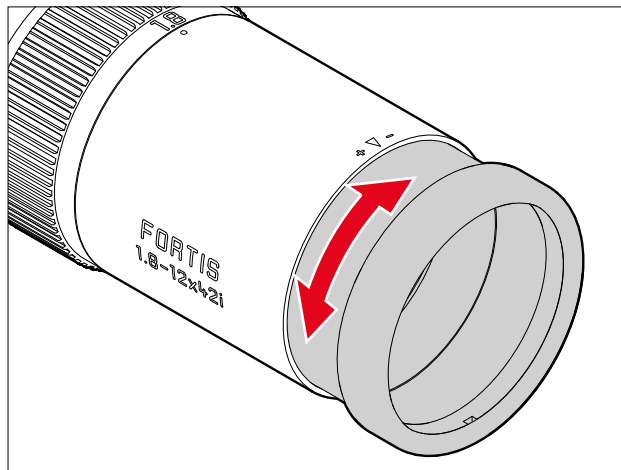
Sie können die Montage auch selbst vornehmen, wobei unbedingt auf einen fluchtenden und spannungsfreien Aufbau zu achten ist. Leica empfiehlt jedoch, eine Fachwerkstatt zu beauftragen.

Vorsicht

- Wir empfehlen, den unteren Montagering zu verkleben, um ein Verrutschen des Zielfernrohres innerhalb der Ringmontage zu verhindern.
- Außerdem sollten die Halterungen des Zertifizierungs- und Batteriewarnschild an der Unterseite des Produkts nicht verdecken.

DIOPTRIEN EINSTELLEN

Damit Brillenträger auch ohne Brille das Leica Zielfernrohr nutzen können, kann es in einem Bereich von -4 bis +3 Dioptrien auf das eigene Auge eingestellt werden (Dioptrienausgleich).



- ▶ Ein weit entferntes Objekt anvisieren
- ▶ Augenmuschel **1a** drehen, bis das anvisierte Objekt scharf erscheint



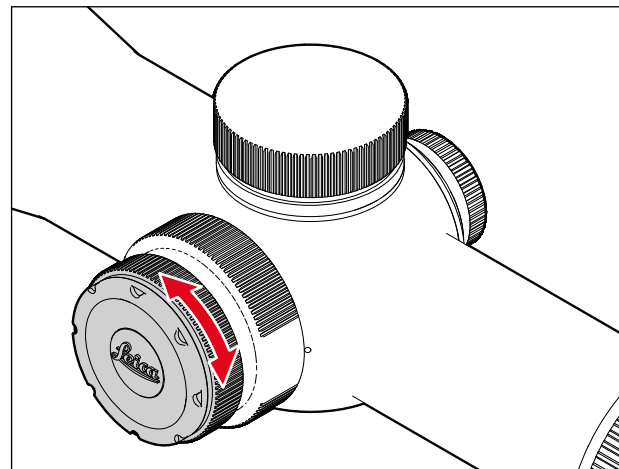
EINSTELLUNGEN UND BEDIENUNG

VERGRÖßERUNG EINSTELLEN

- ▶ Vergrößerungs-Einstellring **4** drehen
 - stärkere Vergrößerung = im Uhrzeigersinn
 - geringere Vergrößerung = gegen den Uhrzeigersinn

LEUCHTABSEHEN EINSTELLEN

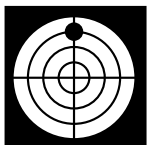
Die Beleuchtung des Absehens wird mit dem Einstellring **8** ein- oder ausgeschaltet. Die Helligkeit des Leuchtpunkts lässt sich in mehreren Stufen regeln.



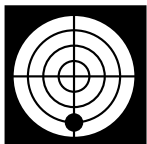
- ▶ Einstellring **8** drehen
 - Stufe **0**: Aus
 - Stufe **1-5**: Bei Nacht/Dämmerung
 - Stufe **6-9**: Bei Tageslicht

TREFFPUNKTLAGE JUSTIEREN

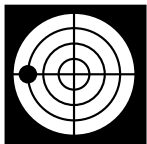
Bei Abweichungen der Treffpunktlage ist eine Justierung des Absehens zur Waffe erforderlich. Dies erfolgt auf gleiche Weise an den beiden Verstelltürmen (Vertikal: **5**, Horizontal: **6**).



- Treffpunktlage hoch
(Korrektur nach unten nötig)
- ▶ Rändelrad **5b** gegen den Uhrzeigersinn drehen



- Treffpunktlage tief
(Korrektur nach oben nötig)
- ▶ Rändelrad **5b** im Uhrzeigersinn drehen



- Treffpunktlage links
(Korrektur nach rechts nötig)
- ▶ Rändelrad **6b** im Uhrzeigersinn drehen



- Treffpunktlage rechts
(Korrektur nach links nötig)
- ▶ Rändelrad **6b** gegen den Uhrzeigersinn drehen

„NULLEN“ DER TURMSKALEN

Dies erfolgt auf gleiche Weise an den beiden Verstelltürmen (Vertikal: **5**, Horizontal: **6**).

- ▶ Treffpunktlage justieren (siehe S. 17)
- ▶ Mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher (Gr. PH 00) die Schraube am Rändelrad **5b/6b** lösen
- ▶ Rändelrad **5b/6b** in der jeweiligen Position halten und gleichzeitig die Skala **5c/6c** so drehen, dass die Null dem Indexpunkt gegenüber steht
- ▶ Schraube am Rändelrad **5b/6b** wieder festziehen, um die Einstellung zu sichern

Hinweis

- Nachdem dies mit beiden Skalenringen durchgeführt wurde, kann man die Grundeinstellung auf die Einschussentfernung nach einer Verstellung der Treffpunktlage durch Zurückstellen auf die **0**-Positionen immer wieder sicher vornehmen, ohne sich etwas merken oder notieren zu müssen.

Wichtig

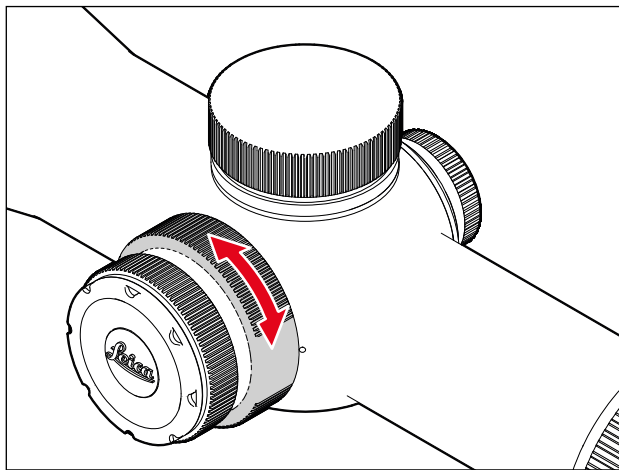
- Um etwaigen Beschädigungen vorzubeugen, dürfen Schrauben an den Verstelltürmen nur leicht angezogen werden.




PARALLAXENAUSGLEICH

Leica Zielfernrohre bis zu einer Maximalvergrößerung von 12-fach sind auf eine Entfernung von 100 m parallaxefrei abgestimmt, sodass Sie gleichzeitig das Absehen und das Ziel in dieser Entfernung perfekt scharf sehen können.

Etwaige Abweichungen der Treffpunktlage bei nicht genau zentrischer Lage des Auges sind in aller Regel vernachlässigbar.



Bei höheren Vergrößerungen müssen die Abweichungen jedoch berücksichtigt werden. Daher besitzen Zielfernrohre mit Vergrößerungsbereichen, die über eine Maximalvergrößerung von 12-fach hinausgehen, einen Parallaxenausgleich.

- ▶ Einstellring  drehen, bis das Bild des Ziels absolut scharf erscheint
 - Es empfiehlt sich zwecks möglichst genauer Einstellung, stets die höchste Vergrößerung zu verwenden.
 - Eine optimale Einstellung ist dann erreicht, wenn sich Absehen und Bild nicht gegeneinander bewegen, wenn Sie die Position des Auges gegenüber dem Okular verändern.



TECHNISCHE DATEN

Bezeichnung	Leica Fortis 1-6x24i	Leica Fortis 1.8-12x42i	Leica Fortis 2-12x50i	Leica Fortis 2.5-15x56i
Geräte-Typ	Zielfernrohr	Zielfernrohr	Zielfernrohr	Zielfernrohr
Lieferumfang	ZF-Schutzkappen für Okular/Objektiv, Reinigungstuch, Batterie, Bedienungsanleitung	ZF-Schutzkappen für Okular/Objektiv, Reinigungstuch, Batterie, Bedienungsanleitung	ZF-Schutzkappen für Okular/Objektiv, Reinigungstuch, Batterie, Bedienungsanleitung	ZF-Schutzkappen für Okular/Objektiv, Reinigungstuch, Batterie, Bedienungsanleitung
Objektivdurchmesser	24 mm	42 mm	50 mm	56 mm
Vergößerungsbereich	1- bis 6-fach	1,8- bis 12-fach	2- bis 12-fach	2,5- bis 15-fach
Zoomfaktor	6-fach	6-fach	6-fach	6-fach
Sehfeld auf 100m (min. bis max. Vergrößerung)	44 m bis 7 m	20,4 m bis 3,6 m	20,4 m bis 3,5 m	17 m bis 2,7 m
Augenabstand	>90 mm	>90 mm	>90 mm	>90 mm
Austrittspupille	12,4 mm bis 4 mm	12,4 mm bis 3,5 mm	12,2 mm bis 4,1 mm	12,4 mm bis 3,7 mm
Parallaxefrei	100 m	einstellbar, 50 m bis ∞	100 m	einstellbar, 50 m bis ∞
Dioptrienausgleich	-4/+3 dpt	-4/+3 dpt	-4/+3 dpt	-4/+3 dpt
Vergütung der Linsen	AquaDura®	AquaDura®	AquaDura®	AquaDura®
Transmission	92%	92%	92%	92%
Bildebene Absehen	2. Ebene	2. Ebene	2. Ebene	2. Ebene
Verfügbare Absehen	L-4a	L-4a	L-4a	L-4a
Absehen Verstellweg (100 m)	400x400 cm	230x230 cm	230x230 cm	200x200 cm
Treffpunktkorrektur (100 m)	1 Klick = 1 cm/100 m (~1/3 MOA)	1 Klick = 1 cm/100 m (~1/3 MOA)	1 Klick = 1 cm/100 m (~1/3 MOA)	1 Klick = 1 cm/100 m (~1/3 MOA)
Absehenbeleuchtung	Punkt	Punkt	Punkt	Punkt
Leuchtpunktgröße (10-fache Vergrößerung)	1,5 cm/100 m	1,5 cm/100 m	1,5 cm/100 m	1,5 cm/100 m
Helligkeitsstufen	9	9	9	9
Mittelrohrdurchmesser	30 mm	30 mm	30 mm	30 mm
Montagemöglichkeit	30 mm Ringe / Z-Innenschiene	30 mm Ringe / Z-Innenschiene	30 mm Ringe / Z-Innenschiene	30 mm Ringe / Z-Innenschiene
Filtergewinde, objektivseitig	M28x0,75 mm	M46x0,75 mm	M52x0,75 mm	M58x0,75 mm
Länge	272 mm	335 mm	335 mm	360 mm
Gewicht	544 g/570 g (ohne/mit Schiene)	700 g/725 g (ohne/mit Schiene)	700 g/725 g (ohne/mit Schiene)	785 g/815 g (ohne/mit Schiene)

Bezeichnung	Leica Fortis 1-6x24i	Leica Fortis 1.8-12x42i	Leica Fortis 2-12x50i	Leica Fortis 2.5-15x56i
Wasserdichtigkeit	Druckwasserdicht bis 4 m Wassertiefe (stickstoffgefüllt)	Druckwasserdicht bis 4 m Wassertiefe (stickstoffgefüllt)	Druckwasserdicht bis 4 m Wassertiefe (stickstoffgefüllt)	Druckwasserdicht bis 4 m Wassertiefe (stickstoffgefüllt)
Abschaltautomatik	3 min, $\pm 75^\circ$	3 min, $\pm 75^\circ$	3 min, $\pm 75^\circ$	3 min, $\pm 75^\circ$
Einschaltautomatik	Aktivierung durch Lage und/oder Bewegung	Aktivierung durch Lage und/oder Bewegung	Aktivierung durch Lage und/oder Bewegung	Aktivierung durch Lage und/oder Bewegung
Batterie	1x CR2032	1x CR2032	1x CR2032	1x CR2032
Bestell-Nr. (Absehen)				
L-4a/mit Schiene	50050/50051	50054/50055	50060/50061	50080/50081
L-4a mit BDC/mit Schiene	–	50056/50057	50070/50071	50090/50091
L-4a Glossy	50049	50058	50062	-

Änderungen in Konstruktion, Ausführung und Angebot vorbehalten.



ABSEHENSCHNELLVERSTELLUNG BDC

(Optionales Zubehör)

Die Leica Absehenschnellverstellung BDC (Bullet Drop Compensator) ist ein optionales Zubehör, mit dem Sie Ihr Leica Zielfernrohr ergänzen können.

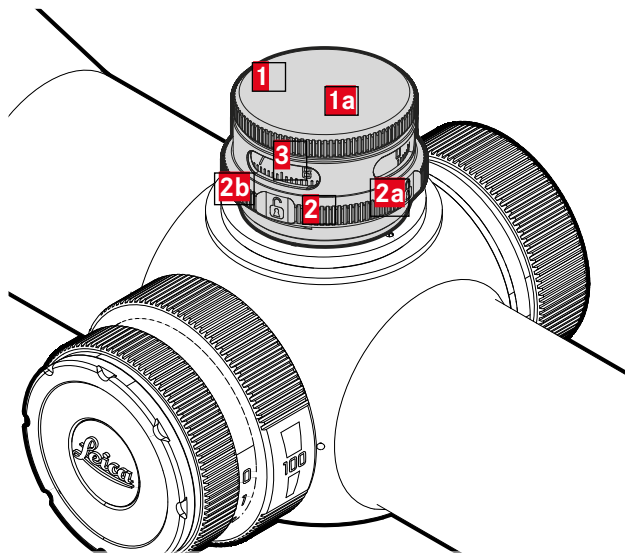
LIEFERUMFANG

- Leica Absehenschnellverstellung BDC (BDC-Einheit)
- Inbusschlüssel SW 1,5 mm

Hinweis

- Mögliche Abweichungen der Produktabbildungen nehmen keinen Einfluss auf die grundlegenden Funktionen und Handhabungen des Produktes.

BEZEICHNUNG DER TEILE



- 1** Oberes Rändelrad
- a** Innensechskantschrauben zur Fixierung
- 2** Unteres Rändelrad
- a** Anzeige des Verriegelungszustandes
- b** Sichtfenster
- 3** Skalerring (mit Gravur)



AUSLIEFERZUSTAND

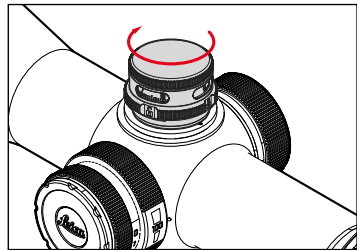
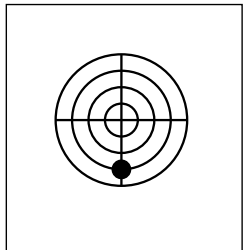
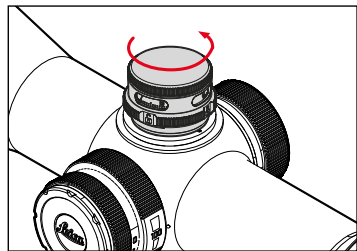
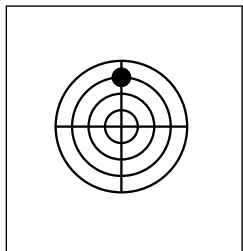
Bei Auslieferung ist das Absehen des Leica Zielfernrohres auf die mechanische Mitte des Gesamtstellweges eingestellt. Der Skalenring **3** (Index für Vergrößerungseinstellung) steht auf dem Wert **5**. Diese Einstellung garantiert einen maximalen Stellweg (ca. 50 cm/100 m) in beide Richtungen beim Einschießen des Zielfernrohres auf der Waffe.

EINSCHIESSEN

- ▶ Zielfernrohr montieren (siehe S. 14)
 - Dabei auf exakte Parallelität von Zielfernrohr und Waffe achten, um so wenig Verstellbereich wie möglich für die Korrektur des Einschießens verwenden zu müssen.

TREFFPUNKTLAGE JUSTIEREN

- ▶ Waffe so ausrichten, dass beim Blick durch den Lauf das Zentrum des Ziels mittig im Lauf sichtbar ist
 - Hierfür muss der Verschluss des Systems entfernt werden.
- ▶ BDC-Einheit durch Drehen des unteren Rändelrades **2** entriegeln
 - Das Piktogramm des geöffneten Schösschens zeigt in Richtung Okular.
- ▶ Durch das montierte Zielfernrohr blicken und die Abweichung der Position des Zielstachels zum Zentrum des Ziels durch Drehen der Höhen- und/oder Seitenverstellung korrigieren
 - Dabei darf auf keinen Fall die Position der Waffe verändert werden.
- ▶ Anschließend nochmals überprüfen, ob Zielstachel und Laufmitte zentriert und deckungsgleich auf dem Ziel zu sehen sind



„NULLEN“ DER SKALA

- ▶ Sicherstellen, dass Zielfernrohr und Waffe eingeschossen sind
- ▶ BDC-Einheit durch Drehen des unteren Rändelrades **2** verriegeln
- ▶ Innensechskantschraube **1a** lösen
- ▶ Oberes Rändelrad **1** inklusive Skalenring **3** anheben, bis es sich auskoppelt
- ▶ Oberes Rändelrad **1** inklusive Skalenring **3** auf die Nullposition stellen, bis die Nullmarke im Sichtfenster **2b** erscheint
- ▶ Oberes Rändelrad **1** ganz herunterdrücken und halten
- ▶ Innensechskantschraube **1a** festziehen

Hinweis

- Die Nullstellung der Skala auf der BDC-Einheit sollte immer Ihrer minimalen Fleckschussentfernung entsprechen, da ein negativer Verstellweg der BDC-Einheit nicht vorgesehen ist.

Hinweise

- Je nach Montage kann nach dem Einschießen ein eingeschränkter Verstellweg in der Anwendung zur Verfügung stehen. Sollte dieser Gesamtverstellweg nicht ausreichen, können Sie eine entsprechend vorgeneigte Montage verwenden.
- Wir empfehlen die Verwendung einer um etwa 10 MOA vorgeneigten Montage. Diese Montage stellt zusätzlich ca. 29 cm auf 100m Verstellweg in der Anwendung zur Verfügung.



LEICA BALLISTIKRECHNER

Um den vollen Nutzen der Leica Absehenschnellverstellung nutzen zu können, empfehlen wir den Leica Ballistikrechner.

Unter Berücksichtigung von relevanten Parametern, wie beispielsweise die Einschussentfernung, Visierlinienhöhe, Temperatur und Höhe, kann mit dem Leica Ballistikrechner die Flugbahn für nahezu jede Munition berechnet werden.

Sie finden den Ballistikrechner unter:

<https://ballistictool.leica-camera.com>

LEICA BALLISTIK RECHNER

NEUE KONFIGURATION ERSTELLEN

Profilname Datenbank Handlung

DATENBANK-KONFIGURATION

Sollte kein angebotener ballistischer Datensatz Ihrer Laborierung entsprechen, haben Sie die Möglichkeit Ihre Daten individuell zu erzeugen.

Achtung: Überprüfen Sie die tatsächliche Mündungsgeschwindigkeit oder den tatsächlichen Geschosabfall Ihrer Waffe - Munition - Kombination, damit Sie absolute Präzision für die entsprechenden Schussentfernungen erzielen.

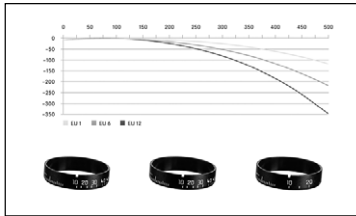
Visierlinienhöhe	<input type="text" value="50"/> mm	Meereshöhe	<input type="text" value="0"/> m	Temperatur	<input type="text" value="15"/> °C
Fluchtschussentfernung	<input type="text" value="100"/> m	Absoluter Luftdruck	<input type="text" value="1013.25"/> mbar		

Der einzugebende Dezimaltrenner (Punkt oder Komma) hängt von Ihrem Internet Browser und Land ab. Meistens wird der Punkt "." als Dezimaltrenner akzeptiert. Die korrekte Eingabe wird durch einen blauen Rahmen des Eingabefeldes angezeigt. Andernfalls wird ein roter Rahmen angezeigt.



DIRECT DIAL RING

Noch intuitiver und schneller funktioniert die Leica BDC-Einheit mit einem „Direct Dial Ring“. Tauschen Sie einfach den Skalenring gegen einen Ring mit Entfernungsangaben und stellen Sie zukünftig direkt auf die Schussentfernung ein. Wählen Sie aus 12 verschiedenen Ringen den passenden Ring für Ihr Kaliber und Ihre Laborierung. Bei Verwendung des Leica Rangemaster und des Leica Geovid wird die Veränderung der Flugbahn bei Winkelschüssen mit einberechnet. Sie brauchen nur die sogenannte EHR (äquivalente horizontale Entfernung) zu übertragen.



PASSENDEN RING AUSWÄHLEN

- ▶ Mithilfe der Ballistik-Tabellen im Anhang den Geschossabfall Ihrer Munition bei einer großen Distanz (z. B. 300 m) mit den Werten in der Tabelle bei identischer Entfernung (hier ebenfalls 300 m) vergleichen
- ▶ Den Ring mit derjenigen Kurve auswählen, deren Wert für den Geschossabfall am wenigsten von dem Ihrer Munition abweicht
 - Die Ringe tragen entsprechende Beschriftungen, wie z. B. **EU 5**.

Hinweis

- Die jeweiligen BDC-Verstellwerte können Sie auch online mit dem Leica Ballistikrechner ermitteln:

<https://ballistictool.leica-camera.com>



DIRECT DIAL RINGE MONTIEREN

- ▶ BDC-Einheit auf **0** stellen und verriegeln
- ▶ Die beiden Innensechskantschrauben **1a** lösen
- ▶ Oberes Rändelrad **1** inklusive Skalenring abziehen
- ▶ Skalenring vom oberen Rändelrad abziehen
- ▶ Den ausgewählten Ring an das obere Rändelrad **1** ansetzen
 - Der Ring hat eine kleine Aussparung und passt nur in einer Position komplett an das obere Rändelrad.
- ▶ Oberes Rändelrad wieder so auf die BDC-Einheit des Zielfernrohres setzen, dass die **10** (= 100 m) auf der ursprünglichen Nullposition sitzt
 - Beträgt die Einschussentfernung statt 100 m beispielsweise 300 m, entsprechend den Ring mit der Position **30** auf die Nullposition setzen.
- ▶ Die beiden Innensechskantschrauben **1a** festziehen
- ▶ BDC-Einheit entriegeln
- ▶ Zielfernrohr auf Schussdistanz einstellen (z. B. **25** = 250 m)

Achtung

- Überprüfen Sie die tatsächliche Mündungsgeschwindigkeit oder den tatsächlichen Geschossabfall Ihrer Waffe-Munition-Kombination, um eine optimale Präzision für die entsprechenden Schussentfernungen erzielen zu können.

PFLEGE/AUFBEWAHRUNG

- Eine besondere Pflege Ihres Leica Produktes ist nicht notwendig.
- Grobe Schmutzteilchen wie z. B. Sand sollten mit einem Haarpinsel entfernt oder weggeblasen werden.
- Fingerabdrücke u. Ä. auf Objektiv- und Okularlinsen können mit einem feuchten Tuch vorgereinigt und mit einem weichen, sauberen Leder oder staubfreien Tuch abgewischt werden.
- Alkohol und andere chemische Lösungen dürfen nicht zur Reinigung der Optik oder des Gehäuses verwendet werden.
- Beim Abwischen auch stark verschmutzter Linsenoberflächen darf kein großer Druck ausgeübt werden. Die Vergütung ist zwar hoch abriebfest, durch Sand oder Salzkristalle kann sie aber dennoch beschädigt werden.
- Das Gehäuse sollte nur mit einem feuchten Leder gereinigt werden. Bei Verwendung von trockenen Tüchern besteht die Gefahr der statischen Aufladung.
- Salzwasser sollte immer abgespült werden! Getrocknete Salzkristalle könnten sonst die Oberflächen beschädigen.
- Das Gerät sollte an einem gut belüfteten, trockenen und kühlen Ort gelagert werden, insbesondere um in feuchten klimatischen Verhältnissen Pilzbefall zu vermeiden.
- Batterie aus dem Gehäuse nehmen, wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird.

LEICA BALLISTICS APP

Die Leica Ballistics App ermöglicht das Erstellen und Speichern von persönlichen ballistischen Profilen. Dazu muss zunächst die App „Leica Ballistics“ auf dem Mobilgerät installiert werden.

Die App ist im Apple App Store™/Google Play Store™ erhältlich.



BALLISTIK-TABELLEN

TABELLE 1: FLECKSCHUSS-ENTFERNUNG 100 M / TABLE 1: ZEROING RANGE 100 M / TABLEAU 1: DISTANCE DU TIR DANS LE MILLE 100 M /
 TABEL 1: VLEKŠCHOTAFSTAND 100 M / TABELLA 1: DISTANZA DI AZZERAMENTO 100 M / TABLA 1: DISTANCIA DE TIRO IDEAL 100 M /
 TABELL 1: INNSKYTNINGSAVSTAND 100 M / TABELL 1: SIKTAVSTÅND 100 M

ENTFERNUNG (M) / TARGET RANGE / DISTANCE DE LA CIBLE /
 MEETPUNTAFASTAND / DISTANZA DELL'OBBIETTIVO / DISTANCIA DEL OBBIETTIVO /
 MÅLAVSTÅND / AVSTÅND

GESCHOSSABFALL / HOLDOVER CORRECTION / CHUTE DE LA BALLE / KOGELVAL /
 CORREZIONE BALISTICA / CORRECCIÓN DEL PUNTO DE REFERENCIA / KORREKSJON HOLDEPUNKT / KULFALL

	EU 1	EU 2	EU 3	EU 4	EU 5	EU 6	EU 7	EU 8	EU 9	EU 10	EU 11	EU 12
0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0
25	-3,0	-2,9	-2,7	-2,5	-2,4	-2,3	-2,2	-2,0	-1,9	-1,7	-1,7	-1,6
50	-1,4	-1,3	-1,0	-0,8	-0,7	-0,6	-0,3	-0,1	0,0	0,3	0,3	0,3
75	-0,4	-0,3	-0,1	0,0	0,1	0,2	0,4	0,6	0,7	0,9	0,9	0,9
100	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
125	-0,2	-0,3	-0,7	-1,0	-1,1	-1,4	-1,6	-1,9	-2,0	-2,3	-2,3	-2,5
150	-1,0	-1,4	-2,2	-2,9	-3,2	-3,9	-4,6	-5,1	-5,5	-6,2	-6,3	-6,9
175	-2,5	-3,3	-4,7	-5,8	-6,5	-7,7	-8,9	-9,8	-10,4	-11,6	-12,2	-13,2
200	-4,7	-6,1	-8,1	-9,7	-11,0	-12,9	-14,5	-15,9	-17,0	-18,9	-20,1	-21,7
225	-7,8	-9,8	-12,4	-14,8	-16,8	-19,4	-21,6	-23,5	-25,4	-28,1	-30,0	-32,3
250	-11,7	-14,5	-17,9	-21,1	-24,0	-27,3	-30,1	-33,0	-35,8	-39,3	-42,2	-45,3
275	-16,5	-20,3	-24,5	-28,6	-32,6	-36,6	-40,5	-44,4	-48,3	-52,6	-56,5	-60,6
300	-22,2	-27,3	-32,4	-37,5	-42,6	-47,7	-52,8	-57,9	-63,0	-68,1	-73,2	-78,3
325	-28,9	-35,7	-41,5	-47,7	-54,5	-60,9	-67,1	-73,5	-79,9	-85,8	-92,3	-98,8
350	-36,9	-45,4	-52,0	-59,2	-68,4	-76,1	-83,6	-91,3	-99,0	-105,7	-113,8	-122,8
375	-46,2	-56,5	-63,9	-72,2	-84,5	-93,4	-102,2	-111,4	-120,6	-127,9	-138,4	-150,3
400	-56,7	-69,5	-77,2	-86,5	-102,8	-113,0	-123,2	-133,8	-144,5	-152,6	-166,4	-181,3
425	-68,7	-84,6	-92,0	-102,4	-123,3	-134,9	-146,4	-158,6	-171,3	-179,5	-197,8	-215,9
450	-81,9	-101,9	-108,8	-120,4	-146,1	-159,0	-171,9	-185,8	-201,6	-209,1	-232,9	-254,6
475	-97,0	-121,5	-127,8	-140,4	-171,3	-185,6	-199,9	-216,1	-235,4	-241,5	-271,4	-297,9
500	-114,2	-143,3	-148,9	-162,5	-199,5	-215,1	-231,0	-250,0	-272,7	-277,4	-313,8	-345,8



TABELLE 2: FLECKSCHUSS-ENTFERNUNG 200 M / TABLE 2: ZEROING RANGE 200 M / TABLEAU 2: DISTANCE DU TIR DANS LE MILLE 200 M /
 TABEL 2: VLEKSHOTAFSTAND 200 M / TABELLA 2: DISTANZA DI AZZERAMENTO 200 M / TABLA 2: DISTANCIA DE TIRO IDEAL 200 M /
 TABELL 2: INNSKYTNINGSAVSTAND 200 M / TABELL 2: SIKTAVSTÅND 200 M

	GESCHOSSABFALL / HOLDOVER CORRECTION / CHUTE DE LA BALLE / KOGELVAL / CORREZIONE BALISTICA / CORRECCIÓN DEL PUNTO DE REFERENCIA / KORREKSJON HOLDEPUNKT / KULFALL											
	EU 1	EU 2	EU 3	EU 4	EU 5	EU 6	EU 7	EU 8	EU 9	EU 10	EU 11	EU 12
0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0
25	-2,4	-2,1	-1,7	-1,3	-1,1	-0,7	-0,3	0,0	0,2	0,7	0,8	1,1
50	-0,3	0,2	1,0	1,6	2,0	2,7	3,3	3,8	4,2	5,0	5,3	5,8
75	1,3	2,0	2,9	3,7	4,2	5,0	5,9	6,5	7,0	8,0	8,4	9,0
100	2,3	3,1	4,0	4,8	5,5	6,4	7,3	7,9	8,5	9,5	10,0	10,8
125	2,8	3,5	4,4	5,1	5,8	6,7	7,4	8,1	8,6	9,5	10,2	11,0
150	2,5	3,2	3,8	4,4	5,1	5,7	6,3	6,8	7,2	8,0	8,7	9,4
175	1,6	2,0	2,4	2,7	3,2	3,5	3,9	4,1	4,4	4,9	5,4	5,7
200	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
225	-2,5	-2,9	-3,3	-3,9	-4,5	-4,9	-5,3	-5,6	-6,3	-6,8	-7,4	-7,9
250	-5,8	-6,8	-7,7	-9,0	-10,3	-11,2	-12,0	-13,1	-14,6	-15,7	-17,1	-18,2
275	-10,0	-11,8	-13,4	-15,3	-17,5	-18,9	-20,5	-22,5	-25,0	-26,6	-28,9	-30,8
300	-15,1	-18,1	-20,2	-22,9	-26,1	-28,4	-31,0	-34,0	-37,5	-39,7	-43,1	-45,7
325	-21,3	-25,7	-28,4	-31,9	-36,6	-40,0	-43,5	-47,6	-52,3	-55,0	-59,7	-63,6
350	-28,7	-34,7	-37,9	-42,2	-49,2	-53,6	-58,2	-63,5	-69,4	-72,6	-78,7	-84,9
375	-37,3	-45,0	-48,7	-54,0	-63,9	-69,3	-75,1	-81,6	-88,8	-92,5	-100,7	-109,7
400	-47,3	-57,2	-61,0	-67,1	-80,9	-87,3	-94,2	-102,0	-110,6	-114,7	-126,2	-138,0
425	-58,6	-71,6	-74,8	-81,9	-100,0	-107,5	-115,6	-124,7	-135,3	-139,4	-155,2	-169,8
450	-71,3	-88,1	-90,6	-98,6	-121,5	-130,1	-139,3	-149,9	-163,5	-166,5	-187,7	-205,8
475	-85,7	-106,9	-108,5	-117,4	-145,3	-155,0	-165,5	-178,2	-195,2	-196,6	-223,8	-246,4
500	-102,3	-128,1	-128,6	-138,3	-172,1	-182,9	-194,9	-210,1	-230,4	-230,1	-263,7	-291,5

ENTFERNUNG (M) / TARGET RANGE / DISTANCE DE LA CIBLE /
MEETPUNTAFASTAND / DISTANZA DELL'OGGETTIVO / DISTANCIA DEL OBIETTIVO /
MALAVSTAND / AVSTAND



**TABELLE 3: FLEKTSCHUSS-ENTFERNUNG GEE (GÜNSTIGSTE EINSCHIESS-ENTFERNUNG) / TABLE 3 ZEROING RANGE GEE (MOST FAVORABLE ZEROING RANGE) /
 TABLEAU 3: DISTANCE DU TIR DANS LE MILLE GEE (DISTANCE DE TIR LA PLUS FAVORABLE) / TABEL 3: VLEKSHOTAFSTAND GEE (OPTIMALE INSCHJETAFSTAND) /
 TABELLA 3: DISTANZA DI AZZERAMENTO GEE (DISTANZA DI TIRO PIÙ FAVOREVOLE) / TABLA 3: DISTANCIA DE TIRO IDEAL DRO (DISTANCIA DE REGLAJE ÓPTIMA) /
 TABELL 3: INNSKYTNINGSAVSTAND GEE (GUNSTIGSTE INNSKYTNINGSAVSTANS) / TABELL 3: SIKTAVSTÅND GEE (BÄSTA INSKJUTNINGSVAVSTÅND)**

GESCHOSSABFALL / HOLDOVER CORRECTION / CHUTE DE LA BALLE / KOGELVAL / CORREZIONE BALISTICA / CORRECCIÓN DEL PUNTO DE REFERENCIA / KORREKSJON HOLDEPUNKT / KULFALL												
	EU 1	EU 2	EU 3	EU 4	EU 5	EU 6	EU 7	EU 8	EU 9	EU 10	EU 11	EU 12
GEE	222	208	195	185	179	170	163	157	154	148	147	144
0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0	-5,0
25	-2,1	-2,0	-1,7	-1,5	-1,5	-1,3	-1,1	-1,0	-0,9	-0,7	-0,7	-0,7
50	0,2	0,4	0,8	1,2	1,3	1,5	1,7	1,9	2,0	2,3	2,3	2,3
75	2,0	2,3	2,7	3,0	3,1	3,2	3,5	3,6	3,7	3,8	3,8	3,9
100	3,3	3,5	3,8	3,9	4,0	4,0	4,1	4,0	4,0	3,9	3,9	3,9
125	4,0	4,0	4,0	3,9	3,9	3,7	3,4	3,1	3,0	2,6	2,6	2,4
150	4,0	3,8	3,4	3,0	2,8	2,1	1,5	0,9	0,5	-0,3	-0,5	-1,0
175	3,3	2,7	1,9	1,1	0,5	-0,7	-1,7	-2,8	-3,4	-4,8	-5,4	-6,4
200	1,9	0,8	-0,6	-1,9	-3,1	-4,8	-6,4	-7,9	-8,9	-11,1	-12,2	-13,8
225	-0,3	-2,0	-4,0	-6,0	-7,9	-10,3	-12,5	-14,5	-16,3	-19,3	-21,2	-23,5
250	-3,4	-5,8	-8,5	-11,4	-14,1	-17,2	-20,0	-22,9	-25,7	-29,6	-32,4	-35,5
275	-7,4	-10,7	-14,1	-17,9	-21,7	-25,5	-29,3	-33,4	-37,2	-41,9	-45,8	-49,8
300	-12,3	-16,9	-21,1	-25,8	-30,7	-35,6	-40,6	-45,9	-50,9	-56,4	-61,5	-66,5
325	-18,2	-24,4	-29,3	-35,0	-41,6	-47,7	-53,9	-60,5	-66,8	-73,0	-79,6	-86,1
350	-25,3	-33,3	-38,9	-45,6	-54,6	-61,9	-69,4	-77,3	-85,0	-92,0	-100,1	-109,1
375	-33,7	-43,5	-49,8	-57,6	-69,7	-78,3	-87,0	-96,4	-105,5	-113,3	-123,7	-135,6
400	-43,5	-55,6	-62,1	-70,9	-87,0	-96,9	-106,9	-117,8	-128,4	-136,9	-150,7	-165,6
425	-54,5	-69,9	-76,0	-85,9	-106,5	-117,7	-129,2	-141,5	-154,2	-162,9	-181,2	-199,2
450	-67,0	-86,3	-91,9	-102,9	-128,4	-140,9	-153,7	-167,7	-183,5	-191,5	-215,3	-237,0
475	-81,2	-105,0	-109,9	-121,9	-152,6	-166,4	-180,7	-197,0	-216,3	-222,9	-252,9	-279,3
500	-97,5	-126,0	-130,0	-143,1	-179,8	-194,8	-210,8	-229,8	-252,7	-257,8	-294,3	-326,1
GEE[M]	222	208	195	185	179	170	163	157	154	148	147	144



TABELLE 4: FLECKSCHUSS-ENTFERNUNG 100 Y / TABLE 4: ZEROING RANGE 100 YDS / TABLEAU 4: DISTANCE DU TIR DANS LE MILLE 100 Y /
 TABEL 4: VLEKŠCHOTAFSTAND 100 Y / TABELLA: 4 DISTANZA DI AZZERAMENTO 100 Y / TABLA 4: DISTANCIA DE TIRO IDEAL 100 Y /
 TABELL 4: INNSKYTNINGSAVSTAND 100 Y / TABELL 4: SIKTAVSTÅND 100 Y

	GESCHOSSABFALL / HOLDOVER CORRECTION / CHUTE DE LA BALLE / KOGELVAL / CORREZIONE BALISTICA / CORRECCIÓN DEL PUNTO DE REFERENCIA / KORREKSJON HOLDEPUNKT / KULFALL											
	US 1	US 2	US 3	US 4	US 5	US 6	US 7	US 8	US 9	US 10	US 11	US 12
0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0
25	-1,2	-1,2	-1,1	-1,1	-1,1	-1,0	-1,0	-0,9	-0,9	-0,8	-0,8	-0,8
50	-0,6	-0,6	-0,5	-0,4	-0,4	-0,4	-0,3	-0,2	-0,2	-0,1	-0,1	-0,1
75	-0,2	-0,2	-0,1	-0,1	-0,1	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
100	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
125	0,0	0,0	-0,1	-0,2	-0,3	-0,3	-0,4	-0,5	-0,6	-0,7	-0,7	-0,7
150	-0,1	-0,3	-0,6	-0,8	-0,8	-1,1	-1,3	-1,5	-1,6	-1,9	-1,9	-2,0
175	-0,5	-0,8	-1,3	-1,6	-1,8	-2,2	-2,6	-2,9	-3,1	-3,5	-3,7	-3,9
200	-1,1	-1,6	-2,3	-2,8	-3,2	-3,8	-4,3	-4,8	-5,1	-5,8	-6,1	-6,5
225	-2,0	-2,7	-3,6	-4,3	-4,9	-5,8	-6,6	-7,2	-7,7	-8,6	-9,1	-9,8
250	-3,2	-4,1	-5,2	-6,3	-7,1	-8,2	-9,2	-10,1	-10,9	-12,1	-12,9	-13,9
275	-4,6	-5,8	-7,2	-8,6	-9,8	-11,2	-12,4	-13,6	-14,8	-16,3	-17,4	-18,7
300	-6,3	-7,9	-9,6	-11,3	-12,9	-14,5	-16,1	-17,7	-19,3	-21,1	-22,7	-24,2
325	-8,4	-10,4	-12,4	-14,5	-16,5	-18,5	-20,5	-22,6	-24,6	-26,7	-28,7	-30,6
350	-10,7	-13,3	-15,7	-18,1	-20,7	-23,1	-25,6	-28,1	-30,6	-33,0	-35,4	-37,9
375	-13,5	-16,7	-19,3	-22,1	-25,5	-28,5	-31,4	-34,4	-37,3	-40,0	-43,0	-46,2
400	-16,6	-20,5	-23,4	-26,7	-31,1	-34,5	-37,9	-41,4	-44,8	-47,8	-51,5	-55,8
425	-20,2	-24,9	-28,0	-31,6	-37,3	-41,2	-45,1	-49,1	-53,1	-56,3	-61,1	-66,5
450	-24,3	-29,9	-33,0	-37,1	-44,3	-48,7	-53,1	-57,6	-62,3	-65,7	-71,9	-78,3
475	-28,7	-35,7	-38,7	-43,1	-52,1	-56,9	-61,8	-66,9	-72,5	-75,8	-83,8	-91,3
500	-33,7	-42,2	-45,0	-49,8	-60,6	-65,9	-71,3	-77,1	-83,8	-86,8	-96,9	-105,9

ENTFERNUNG (Y) / TARGET RANGE / DISTANCE DE LA CIBLE /
MEETPUNTAFASTAND / DISTANZA DELL'OGGETTIVO / DISTANCIA DEL OBJETIVO /
MALAVSTAND / AVSTAND



**TABLE 5: FLECKSCHUSS-ENTFERNUNG 200 Y / TABLE 5: ZEROING RANGE 200 YDS / TABLEAU 5: DISTANCE DU TIR DANS LE MILLE 200 Y /
 TABEL 5: VLEKŠCHOTAFSTAND 200 Y / TABELLA: 5 DISTANZA DI AZZERAMENTO 200 Y / TABLA 5: DISTANCIA DE TIRO IDEAL 200 Y /
 TABELL 5: INNSKYTNINGSAVSTAND 200 Y / TABELL 5: SIKTAVSTÅND 200 Y**

	GESCHOSSABFALL / HOLDOVER CORRECTION / CHUTE DE LA BALLE / KOGELVAL / CORREZIONE BALISTICA / CORRECCIÓN DEL PUNTO DE REFERENCIA / KORREKSJON HOLDEPUNKT / KULFALL											
	US 1	US 2	US 3	US 4	US 5	US 6	US 7	US 8	US 9	US 10	US 11	US 12
0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0
25	-1,1	-1,0	-0,8	-0,7	-0,7	-0,5	-0,4	-0,3	-0,2	-0,1	0,0	0,0
50	-0,4	-0,2	0,1	0,3	0,4	0,6	0,8	1,0	1,1	1,4	1,4	1,6
75	0,2	0,4	0,7	1,0	1,1	1,4	1,7	1,9	2,1	2,4	2,5	2,7
100	0,6	0,8	1,1	1,4	1,6	1,9	2,2	2,4	2,6	2,9	3,0	3,3
125	0,8	1,0	1,3	1,5	1,7	2,0	2,3	2,5	2,6	2,9	3,1	3,4
150	0,7	0,9	1,1	1,3	1,5	1,8	2,0	2,1	2,2	2,5	2,7	2,9
175	0,5	0,6	0,7	0,8	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,7	1,8
200	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
225	-0,7	-0,9	-1,0	-1,2	-1,4	-1,5	-1,7	-1,8	-1,9	-2,1	-2,3	-2,5
250	-1,7	-2,1	-2,4	-2,8	-3,2	-3,5	-3,8	-4,1	-4,5	-4,9	-5,3	-5,7
275	-3,0	-3,6	-4,1	-4,7	-5,4	-6,0	-6,4	-7,0	-7,7	-8,3	-9,1	-9,7
300	-4,6	-5,5	-6,2	-7,1	-8,2	-8,9	-9,6	-10,5	-11,6	-12,5	-13,6	-14,4
325	-6,5	-7,8	-8,7	-9,9	-11,3	-12,4	-13,5	-14,7	-16,2	-17,3	-18,8	-20,0
350	-8,7	-10,5	-11,7	-13,2	-15,1	-16,5	-18,0	-19,7	-21,6	-22,9	-24,8	-26,4
375	-11,3	-13,7	-15,1	-16,9	-19,6	-21,4	-23,2	-25,3	-27,7	-29,2	-31,6	-34,0
400	-14,3	-17,3	-18,9	-21,0	-24,7	-26,9	-29,2	-31,7	-34,6	-36,2	-39,4	-42,7
425	-17,8	-21,5	-23,2	-25,7	-30,6	-33,2	-35,9	-38,9	-42,2	-44,1	-48,2	-52,6
450	-21,7	-26,3	-27,9	-30,8	-37,2	-40,2	-43,3	-46,8	-50,7	-52,7	-58,2	-63,6
475	-26,0	-31,9	-33,3	-36,5	-44,6	-47,9	-51,5	-55,5	-60,3	-62,1	-69,4	-75,8
500	-30,8	-38,2	-39,3	-42,8	-52,7	-56,5	-60,5	-65,0	-71,0	-72,4	-81,7	-89,5



TABELLE 6: FLECKSCHUSS-ENTFERNUNG 300 Y / TABLE 6: ZEROING RANGE 300 YDS / TABLEAU 6: DISTANCE DU TIR DANS LE MILLE 300 Y /
 TABEL 6: VLEKSHOTAFSTAND 300 Y / TABELLA: 6 DISTANZA DI AZZERAMENTO 300 Y / TABLA 6: DISTANCIA DE TIRO IDEAL 300 Y /
 TABELL 6: INNSKYTNINGSAVSTAND 300 Y / TABELL 6: SIKTAVSTÅND 300 Y

ENTFERNUNG (Y) / TARGET RANGE / DISTANCE DE LA CIBLE /
 MEETPUNTAFASTAND / DISTANZA DELL'OBBIETTIVO / DISTANCIA DEL OBIETTIVO /
 MÅLAVSTÅND / AVSTÅND

	GESCHOSSABFALL / HOLDOVER CORRECTION / CHUTE DE LA BALLE / KOEGLVAL / CORREZIONE BALISTICA / CORRECCIÓN DEL PUNTO DE REFERENCIA / KORREKSJON HOLDEPUNKT / KULFALL											
	US 1	US 2	US 3	US 4	US 5	US 6	US 7	US 8	US 9	US 10	US 11	US 12
0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0	-2,0
25	-0,7	-0,5	-0,3	-0,1	0,0	0,2	0,4	0,6	0,7	1,0	1,1	1,2
50	0,4	0,7	1,1	1,5	1,7	2,1	2,4	2,7	3,1	3,4	3,7	4,0
75	1,4	1,8	2,3	2,8	3,2	3,6	4,1	4,5	5,0	5,5	5,9	6,3
100	2,1	2,6	3,2	3,8	4,3	4,8	5,4	5,9	6,4	7,0	7,6	8,1
125	2,7	3,3	3,9	4,5	5,1	5,7	6,3	6,9	7,5	8,1	8,7	9,4
150	3,0	3,7	4,3	4,9	5,6	6,2	6,8	7,4	8,0	8,7	9,5	10,1
175	3,2	3,8	4,3	5,0	5,7	6,3	6,8	7,4	8,1	8,8	9,6	10,2
200	3,1	3,7	4,1	4,7	5,4	5,9	6,4	7,0	7,7	8,3	9,0	9,6
225	2,7	3,2	3,6	4,2	4,7	5,1	5,6	6,1	6,8	7,2	7,8	8,3
250	2,1	2,5	2,8	3,2	3,6	3,9	4,2	4,7	5,2	5,5	6,0	6,3
275	1,2	1,4	1,6	1,8	2,0	2,2	2,4	2,7	2,9	3,1	3,3	3,5
300	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
325	-1,5	-1,9	-2,0	-2,2	-2,5	-2,8	-3,1	-3,4	-3,7	-3,8	-4,1	-4,3
350	-3,3	-4,1	-4,4	-4,9	-5,6	-6,2	-6,8	-7,4	-8,0	-8,3	-9,0	-9,6
375	-5,5	-6,9	-7,3	-8,0	-9,4	-10,3	-11,2	-12,2	-13,2	-13,6	-14,7	-15,9
400	-8,2	-10,0	-10,6	-11,6	-13,9	-15,1	-16,4	-17,7	-19,1	-19,6	-21,3	-23,5
425	-11,3	-13,7	-14,4	-15,6	-19,1	-20,6	-22,2	-24,0	-25,8	-26,4	-29,0	-32,1
450	-14,8	-18,1	-18,6	-20,1	-25,0	-26,9	-28,9	-31,0	-33,3	-34,0	-37,9	-42,0
475	-18,7	-23,2	-23,4	-25,2	-31,7	-33,9	-36,3	-38,8	-41,9	-42,3	-47,9	-53,0
500	-23,1	-29,1	-29,0	-31,0	-39,1	-41,7	-44,4	-47,5	-51,6	-51,6	-59,1	-65,5



LEICA CUSTOMER CARE

Für die Wartung Ihrer Leica-Ausrüstung sowie die Beratung zu sämtlichen Leica-Produkten und deren Bestellung steht Ihnen der Customer Care der Leica Camera AG zur Verfügung. Bei Reparaturen oder in Schadensfällen können Sie sich ebenfalls an den Customer Care oder direkt an den Reparaturdienst Ihrer Leica-Landesvertretung wenden.

Leica Camera AG

Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Deutschland

Telefon: +49 6441 2080-189

Fax: +49 6441 2080-339

E-Mail: customer.care@leica-camera.com

<https://leica-camera.com>